

BEDIENINGSKNOPPEN EN AANSLUITINGEN

Opmerking: kies eerst de gewenste geluidsbron (bijvoorbeeld CD) en druk vervolgens op de gewenste functietoets (bv. ►).

Boven- en voorkant

- ① STANDBY ON ◊ . om het apparaat stand-by/aan te zetten
- ② SELECT SOURCE . om de geluidsbron te kiezen CD/ TUNER/ TAPE / AUX; om het apparaat aan te zetten
- ③ **INTERACTIVE SOUND regelaars:**
 DBB (Dynamic Bass Boost) om de lage tonen te versterken
 DSC (Digital Sound Control) om de klankkleur te veranderen: **OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP**
 INCREDIBLE SURROUND voor een overweldigend stereo-effect
- ④ Display geeft informatie over het apparaat
- ⑤ VOLUME om het volume in te stellen; om de uren en de minuten in te stellen voor de klok/ timer
- ⑥ TIMER ON • OFF . . . om de timer in te schakelen, in te stellen en uit te schakelen
- ⑦ PROGRAM
CD: om een nummer te programmeren en om het programma te controleren;
Tuner: om radiozenders handmatig of automatisch te programmeren
- ⑧ OPEN • CLOSE . . . om het deksel van het cd-vak te openen/ te sluiten
- ⑨ RDS / CLOCK om RDS-informatie in het display weer te geven; om de klokfunctie te kiezen om de bandteller weer te geven tijdens het opnemen
- ⑩ IR SENSOR infraroodsensor voor de afstandsbediening
- ⑪ REPEAT/REV MODE/ BAND
CD: om een nummer/ cd-programma/ hele cd te herhalen;
Tuner: om het golfgebied te kiezen;
Cassette: om de manier van afspelen te kiezen
- ⑫ PRESET ▼ om af te stemmen op een geprogrammeerde radiozender (omlaag)
- STOP ■ om het afspelen van een cd te beëindigen en om een cd-programma te wissen. om het afspelen van/ opnemen op een cassette te beëindigen;

- PRESET ▲ om af te stemmen op een geprogrammeerde radiozender (omhoog)
- PLAY • PAUSE ►► . om het afspelen van een cd te starten en te onderbreken en om het afspelen van een cassette te starten
- ⑬ TUNING ◀◀, ▶▶ . . . (omlaag, omhoog) om af te stemmen op een radiozender;
- PREV |◀◀, NEXT ▶▶|
CD: om achteruit en vooruit te zoeken binnen een cd-nummer; om naar het begin van het huidige/ vorige/ volgende nummer te gaan;
Cassette: om een passage tijdens het afspelen met zacht geluid terug- en vooruit te spoelen en om de cassette terug/ vooruit te spoelen
- ⑭ RECORD om het opnemen te starten
- ⑮ OPEN om het cassettevak te openen
- ⑯ SHUFFLE om de nummers van een cd in willekeurige volgorde af te spelen
- SIDE A/B om te wisselen van cassettekant

Achterkant

- ⑰ AM AERIAL sluit hier de bijgeleverde AM-raamantenne aan
- ⑱ FM AERIAL 75 Ω . . . sluit hier de bijgeleverde draadantenne aan of een wandantenneaansluiting
- ⑲ SPEAKERS 8 Ω sluit hier de bijgeleverde luidsprekers aan
- ⑳ 3.5 mm aansluitbus voor een stereo hoofdtelefoon
- ㉑ AC MAINS verbind, nadat u alle andere aansluitingen gemaakt heeft, het netsnoer met het stopcontact.
- ㉒ AUX IN verbind deze ingang met de audio-uitgang van een ander apparaat.

Afstandsbediening

- ◊ om het apparaat stand-by te zetten
- CD, TAPE, TUNER, AUX om de geluidsbron te kiezen
- TIMER om de timer in en uit te schakelen

- SLEEP om inslapen met de timer in en uit te schakelen; om de inslaaptijd in te stellen
- DBB (Dynamic Bass Boost) om de lage tonen te versterken
- DSC (Digital Sound Control) som de klankkleur te veranderen: **OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP**
- INCR.SURR voor een overweldigend stereo-effect
- MUTE om het geluid tijdelijk uit en weer aan te zetten
- SIDE/ ■ onderbreekt het afspelen van een CD om te wisselen van cassettekant
- NEWS/TA om de RDS-nieuwsberichtfunctie en verkeersberichten in te schakelen (*niet op alle modellen*)
- VOLUME -, + om het volume in te stellen
- om het afspelen van een cd te starten om te wisselen van cassettekant tijdens het afspelen
- ◀▶. **CD:** om naar het begin van het huidige / vorige/ volgende nummer te gaan; **Tuner:** (omlaag, omhoog) stemt op een geprogrammeerde radiozender af
- beëindigt het afspelen van een cd en om een cd-programma te wissen; om het afspelen van/ opnemen op een cassette te beëindigen
- ◀◀▶▶ **CD:** om achteruit en vooruit te zoeken binnen een cd-nummer/cd; **Tuner:** (omlaag, omhoog) om af te stemmen op een radiozender; **Cassette:** om tijdens het afspelen met geluid terug- en vooruit te spoelen; om terug- en vooruit te spoelen
- REPEAT om een nummer/ cd-programma/ hele cd te herhalen
- SHUFFLE om de nummers van een cd in willekeurige volgorde af te spelen
- PROGRAM **CD:** om een nummer te programmeren en om het programma te controleren; **Tuner:** om radiozenders te programmeren of om het automatisch programmeren te starten

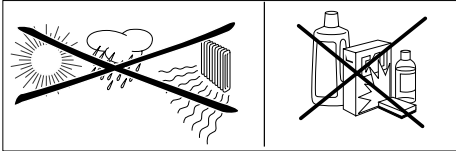
ALGEMENE INFORMATIE

Bijgeleverde accessoires

- 2 luidsprekerboxen
- Afstandsbediening met batterijen
- MW (AM/LW)-raamantenne
- FM-draadantenne

Algemeen onderhoud

- Bescherm het apparaat, de batterijen, de cd's en de cassettes tegen vocht, regen, zand of extreem hoge temperaturen (zoals bij verwarmingsapparatuur of in de felle zon).



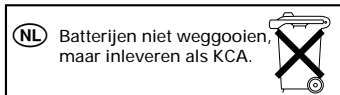
- U kunt het apparaat schoonmaken met een zachte, licht bevochtigde pluisvrije doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen.

Met het oog op het milieu...

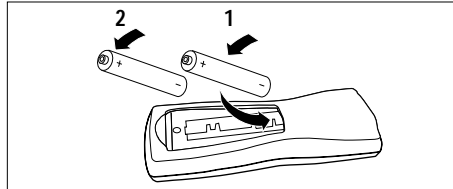
Wij hebben alle overbodig verpakkingsmateriaal weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en polyethyleen (zakken, beschermfolie).

Uw systeem bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden.

Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.



STROOMVOORZIENING



Batterijen voor de afstandsbediening

- Open het batterijvak en plaats er zoals aangegeven twee batterijen in, type **AA, R06** of **UM3** (bij voorkeur alkaline), met de (+) en (-)-polen op dezelfde manier als aangegeven binnenin het batterijvak.

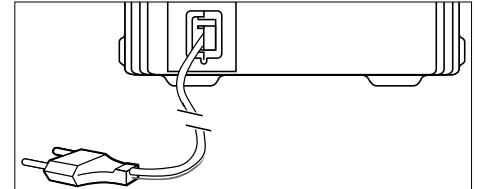
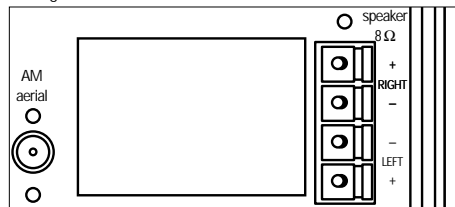
Belangrijk! Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als u het apparaat gedurende langere tijd niet zult gebruiken

Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.

Aansluiten van de luidsprekers

De aansluitingen voor de luidsprekers zijn klemaansluitingen. Sluit aan zoals onderaan aangegeven.

- Sluit de ongemarkeerde draad aan op de rode aansluitklem en de zwarte gemerkte draad op de zwarte aansluitklem.
- Wanneer u een hoofdtelefoon aangesloten heeft op de hoofdtelefoonaansluiting dan worden de luidsprekers uitgeschakeld.



Netvoeding

- 1 Controleer of de netspanning op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier of serviceorganisatie.
- 2 Heeft het apparaat een netspanningskiezer, zet deze dan indien nodig op de plaatselijke netspanning. → Het display licht op en klokcijfers knipperen. De tijd moet opnieuw ingesteld worden.
- 3 Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact; het apparaat is nu klaar voor gebruik.
- 4 Trek de stekker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal uit wilt schakelen.

STROOMBESPARENDE AUTOMATISCHE STAND-BY

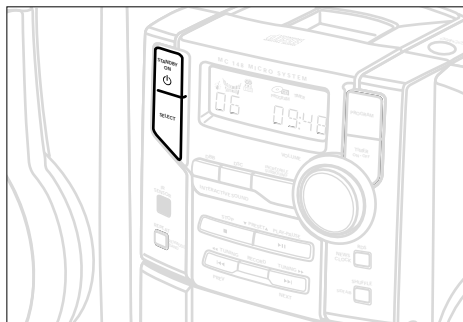
Om stroom te besparen schakelt het apparaat automatisch stand-by indien gedurende 15 minuten na het einde van een cassette of een CD geen enkele toets bediend wordt.

Veiligheidsvoorschriften

- Plaats het systeem op een harde ondergrond. Laet voldoende ruimte rondom het apparaat om oververhitting te voorkomen.
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmerende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.


Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.

BASISFUNCTIES



Instellen van het volume en de klank

- 1 Draai de VOLUME-knop tegen de richting van de klok om het volume van het apparaat zachter te zetten en in de richting van de klok om harder te zetten (of druk op VOLUME -, + op de afstandsbediening).
→ In het display verschijnt het volumeniveau VOL en een cijfer van 0 tot 32.
- 2 Druk één of meerdere keren op de interactieve geluidsknop DSC op het apparaat of op de afstandsbediening om de gewenste klankinstelling te kiezen: **OPTIMAL** (niets in het display) / **ROCK** () / **JAZZ** () / **POP** () / **OPTIMAL**....

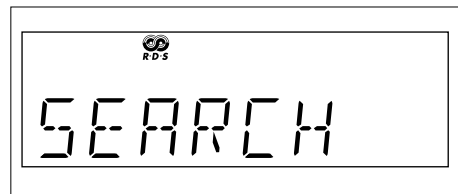
- 3 Druk op DBB om het versterken van de lage tonen in en uit te schakelen.
→ In het display verschijnt: **DBB** als DBB ingeschakeld is.
- 4 Druk op INCREDIBLE SURROUND (INC. SURR op de afstandsbediening) om het surround geluidseffect in en uit te schakelen.
→ In het display verschijnt:  indien ingeschakeld.

Opmerking: Het effect van INCREDIBLE SURROUND kan verschillen naargelang het type muziek.

- 5 Druk op MUTE op de afstandsbediening om het geluid onmiddellijk uit te zetten.
– Het afspelen gaat verder maar zonder geluid en in het display staat **MUTE**.

• Om de geluidsweggeve te starten kunt u:
– opnieuw op MUTE drukken;
– het volume instellen;
– een andere bron kiezen.

KLOK



Instellen van de klok

De klok kan op twee manieren ingesteld worden: handmatig of automatisch met behulp van RDS.

Automatisch instellen van de klok (enkel RDS-modellen)


- 1 Stem af op een RDS-zender (zie DIGITALE TUNER).
- 2 Houd RDS/ CLOCK op het apparaat langer dan 2 seconden ingedrukt.
→ In het display verschijnt gedurende maximaal 90 seconden **SEARCH RDS TIME**. Daarna verschijnt de tijd.
→ Indien in het display **NO RDS TIME** verschijnt dan werd geen tijdsignaal ontvangen. In dit geval zult u de klok handmatig in moeten stellen.



Handmatig instellen van de klok

- 1 Druk vanuit stand-by op RDS/ CLOCK.
→ De cijfers die het uur aangeven, beginnen te knipperen.
- 2 Draai VOLUME om de uren in te stellen: in de richting van de klok om het uur hoger in te stellen; tegen de richting van de klok om het uur lager in te stellen.
- 3 Druk opnieuw op RDS/ CLOCK.
→ De cijfers die minuten aangeven, beginnen te knipperen.
- 4 Draai VOLUME om de minuten in te stellen: in de richting van de klok om de minuten hoger in te stellen; tegen de richting van de klok om de minuten lager in te stellen.
- 5 Druk op RDS/ CLOCK om de tijd te bevestigen.

Aanzetten

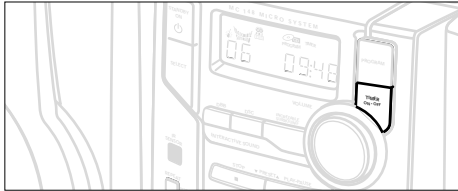
U kunt het apparaat op 3 manieren aanzetten:

- druk op  STANDBY ON op het apparaat en de bron die u als laatste gekozen had, wordt ingeschakeld;
- druk op SELECT SOURCE op het apparaat en de bron die u als laatste gekozen had, wordt ingeschakeld;
- druk op CD, TUNER, TAPE of AUX op de afstandsbediening.

Om het apparaat stand-by te schakelen: druk eenmaal op  STANDBY ON op het apparaat ( op de afstandsbediening).

- Het volumeniveau, de interactieve geluidinstellingen, de laatst gekozen bron en de geprogrammeerde zenders blijven bewaard in het geheugen van het apparaat.

TIMER, INSLAPEN



Instellen van de timer

- U kunt het apparaat als alarmklok gebruiken: de cd-speler, cassetterecorder of radio wordt dan op een ingestelde tijd automatisch ingeschakeld.
- U kunt het ook gebruiken om een favoriet radioprogramma op een ingestelde tijd op te nemen (REC TUN, zie CASSETTERECORDER).
- Als gedurende langer dan 90 seconden geen enkele toets wordt ingedrukt dan sluit het apparaat het instellen van de timer af.

- 1 Druk vanuit elke stand 2 seconden of langer op **TIMER ON • OFF**.
- 2 Draai **VOLUME** in de richting van de klok → In het display
- 3 Druk op **TIMER ON • OFF** om uw keuzete bevestigen.
→ De gekozen bron **CD** of **TUNER** verschijnt. **SET ON TIME** loopt door het display en **TIMER** knippert.
De cijfers die het uur aangeven, beginnen te knipperen.
- 4 Draai **VOLUME** om de uren in te stellen: in de richting van de klok om het uur hoger in te stellen; tegen de richting van de klok om het uur lager in te stellen.
- 5 Druk opnieuw op **TIMER ON • OFF**.
→ De cijfers die de minuten aangeven, beginnen te knipperen.

- 6 Draai **VOLUME** om de minuten in te stellen: in de richting van de klok om de minuten hoger in te stellen; tegen de richting van de klok om de minuten lager in te stellen.
- 7 Druk op **TIMER ON • OFF** om de tijd te bevestigen.
 - De timer is nu ingesteld en ingeschakeld.

In- en uitschakelen van de timer

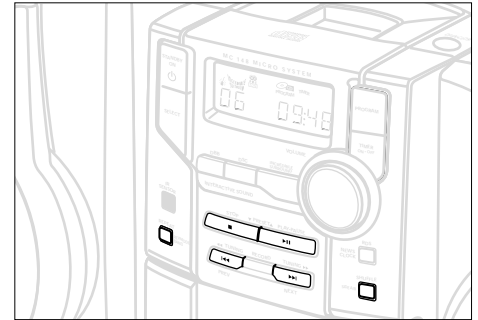
- Druk vanuit stand-by of tijdens het afspelen eenmaal op **TIMER ON • OFF** op het apparaat (**TIMER** op de afstandsbediening).
→ **TIMER** verschijnt in het display als de timer ingeschakeld is, en verdwijnt wanneer de timer uitgeschakeld wordt.

In- en uitschakelen van de inslaapfunctie

Met de timer kunt u het apparaat voor het inslapen zichzelf laten uitschakelen na een bepaalde tijd. Voor u de inslaapfunctie van de timer kunt gebruiken, moet u eerst de klok ingesteld hebben.

- Druk één of meerdere keren op **SLEEP** op de afstandsbediening tijdens het afspelen om de gewenste inslaaptijd te kiezen en in te schakelen.
→ In het display verschijnt **SLEEP** en de verschillende inslaaptijden worden één na één weergegeven: **60**, **45**, **30**, **15**, **SLEEP OFF**, **60**... indien u een tijd gekozen heeft. Wanneer u de inslaapfunctie ingeschakeld heeft, loopt, **SLEEP ON** regelmatig door het display.
- Om uit te schakelen drukt u één of meerdere keren op **SLEEP** op de afstandsbediening tot **SLEEP OFF** verschijnt, of druk op **STANDBY** op het apparaat of op de afstandsbediening.
→ **SLEEP OFF** loopt door het display.

CD-SPELER



Afspelen van een cd

Deze cd-speler is geschikt voor audio-cd's, ook CD-Recordables en CD-Rewritables.

- Cd-rom's, cd-i's, cdv's, vcd's, dvd's of computer-cd's zijn echter niet mogelijk.

- 1 Kies de bron **CD**.
- 2 Druk op **OPEN • CLOSE** om het deksel van het cd-vak te openen.
→ **OPEN** In het display verschijnt **OPEN** wanneer u het cd-vak opent.
- 3 Plaats een cd in het vak met de bedrukte kant naar boven en druk op **OPEN • CLOSE** om het cd-vak te sluiten
→ In het display verschijnt **TRK** terwijl de cd-speler de inhoud van de cd scant, en vervolgens verschijnen in het display het totale aantal nummers en de totale speelduur van de cd.
- 4 Druk op **PLAY • PAUSE** (▶) (▶ op de afstandsbediening) om het afspelen te starten.
→ In het display verschijnen het huidige nummer en de verstreken speelduur van het nummer dat speelt.

- 5 U kunt het afspelen tijdelijk onderbreken met de toets **PLAY • PAUSE** **▶||** (op de afstandsbediening **SIDE/||**). Druk opnieuw op **PLAY • PAUSE** **▶||** (op de afstandsbediening **▶**) om verder te gaan met afspelen. → Het display blijft stilstaan en de tijd waarop het afspelen onderbroken werd, knippert.

- 6 Druk op **STOP** **■** om het afspelen van de CD te beëindigen.

Opmerking: Het afspelen wordt ook beëindigd:

- als u het cd-vak opent;
- aan het einde van de cd;
- als u een andere bron kiest: **TAPE**, **TUNER** of **AUX**.

Kiezen van een ander nummer

- Druk één of meerdere keren op **PREV** **◀◀** of **NEXT** **▶▶** op het apparaat, (op de afstandsbediening **◀** of **▶**) tot het gewenste nummer in het display verschijnt.
- Heeft u een nummer gekozen kort nadat u een cd in de speler geplaatst heeft of terwijl het afspelen tijdelijk onderbroken is (**PAUSE**) dan moet u op **PLAY • PAUSE** **▶||** (op de afstandsbediening **▶**) drukken om het afspelen te starten.

Zoeken naar een passage binnen een nummer

- 1 Houd **PREV** **◀◀** of **NEXT** **▶▶** ingedrukt.
 - De cd wordt versneld en zachtjes afgespeeld.
- 2 Laat **PREV** **◀◀** of **NEXT** **▶▶** los zodra u de gewenste passage herkent.
 - Het afspelen gaat op de normale manier verder.

Opmerking: Bij de SHUFFLE/ REPEAT-functie en tijdens het afspelen van een programma kan enkel gezocht worden binnen het nummer dat speelt.

Verskillende manieren van afspelen: SHUFFLE en REPEAT

U kunt de verschillende manieren van afspelen kiezen of wijzigen voor of tijdens het afspelen. U kunt deze manieren van afspelen ook met de programmeerfunctie combineren.

SHUFFLE alle nummers van de cd / van het programma worden in willekeurige volgorde afgespeeld

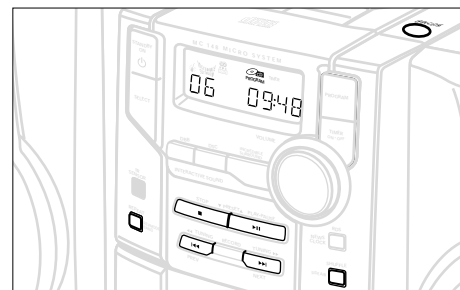
SHUFFLE en

REPEAT ALL de hele cd/ het hele programma wordt in willekeurige volgorde telkens opnieuw herhaald

REPEAT ALL de hele cd/het hele programma wordt herhaald

REPEAT het huidige nummer wordt telkens opnieuw herhaald

- 1 Kies de gewenste manier van afspelen door voor of tijdens het afspelen op de toets **SHUFFLE** of **REPEAT** te drukken tot de gewenste manier in het display verschijnt.
- 2 Staat de speler stil, druk dan op **PLAY • PAUSE** **▶||** (op de afstandsbediening **▶**) om het afspelen te starten. → Heeft u **SHUFFLE** gekozen dan gaat het afspelen meteen van start.
- 3 Wilt u weer op de normale manier verder gaan met afspelen, druk dan op de toets **SHUFFLE** of **REPEAT** tot in het display geen enkele **SHUFFLE/ REPEAT**-manier nog aangegeven wordt.
 - U kunt ook op **STOP** **■** drukken om de manier van afspelen af te sluiten.





Programmeren van nummers

Terwijl de speler stilstaat, kunt u de nummers op uw cd kiezen en in de gewenste volgorde programmeren. Desgewenst kunt u elk nummer ook meer dan eens programmeren. In het totaal kunnen 20 nummers in het geheugen opgeslagen worden.

- 1 Druk op **PROGRAM** op het apparaat of op de afstandsbediening om het programmeren te starten. → Er verschijnt een nummer en **PROGRAM** knippert.
- 2 Gebruik **PREV** **◀◀** of **NEXT** **▶▶** op het apparaat, (op de afstandsbediening **◀** of **▶**) om het gewenste nummer te kiezen.
- 3 Druk op **PROGRAM** om het nummer dat u wilt programmeren te bevestigen. → Het aantal geprogrammeerde nummers en de totale speelduur van het programma verschijnt kort, en vervolgens het gekozen nummer en **PRG**.
- 4 Herhaal de stappen 2 en 3 om op deze manier alle gewenste nummers te kiezen en te programmeren. → **FULL** verschijnt in het display als u meer dan 20 nummers probeert te programmeren.

DIGITALE TUNER

- 5 Druk op **PLAY • PAUSE**  (op de afstandsbediening ) om het afspelen van het programma te starten.

Controleren van het programma

- Houd, terwijl de speler stilstaat, **PROGRAM** op het apparaat of op de afstandsbediening even ingedrukt totdat de nummers die u geprogrammeerd heeft één voor één in het display verschijnen.

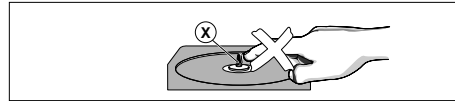
Wissen van het programma

U kunt een programma wissen door:

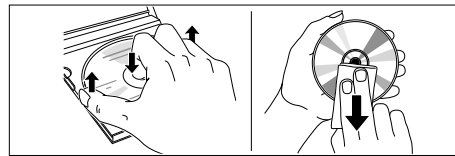
- eenmaal op **STOP**  te drukken terwijl de speler stilstaat;
 - tweemaal op **STOP**  te drukken tijdens het afspelen;
 - het cd-vak te openen.
- **PROGRAM** verdwijnt uit het display.

Onderhoud van de cd-speler en de cd's

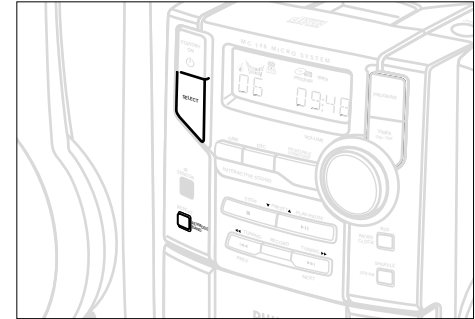
- Indien de cd-speler de cd's niet correct kan lezen, gebruik dan een standaard verkrijgbare schoonmaak-cd om de lens schoon te maken voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Andere manieren van schoonmaken kunnen de lens beschadigen.
- Raak de lens van de cd-speler nooit aan!







- Als u het apparaat van een koude naar een warme omgeving verplaatst, kan de lens van de cd-speler beslaan. De cd-speler werkt dan niet zoals het hoort. Laat de cd-speler enige tijd acclimatiseren in een warme omgeving tot de condens verdwenen is.
- Houd altijd het deksel van het cd-vak dicht om te voorkomen dat er stof op de lens komt.
- U kunt de cd het eenvoudigst uit het doosje nemen door in het midden te drukken terwijl u de cd optilt. Houd de cd's altijd bij de rand vast en berg ze na gebruik weer op in het doosje om te voorkomen dat er krassen of vuil op komen.



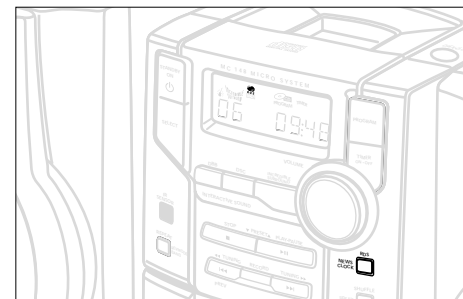
- Maak de cd schoon door met een zachte, pluisvrije doek vanuit het midden in een rechte lijn naar de rand te wrijven. Schoonmaakmiddelen kunnen de cd beschadigen.
- Schrijf nooit op een cd en plak er geen stickers op.



Afstemmen op een radiozender

- 1 Kies de bron **TUNER**.
→ **TUNER** verschijnt kort in het display.
 - 2 Druk één of meerdere keren op **REPEAT/REV MODE/BAND** om het gewenste golfgebied te kiezen.
 - 3 Druk op **TUNING**  of  en laat de toets los.
→ De radio stemt automatisch af op een zender die sterk genoeg is. Tijdens het automatisch afstemmen verschijnt in het display **SEARCH**.
→ Als een FM-zender in stereo ontvangen wordt dan verschijnt **STEREO**.
 - 4 Herhaal indien nodig stap 3 tot u de gewenste zender gevonden heeft.
- Om af te stemmen op een zwakke zender: druk herhaaldelijk kort op **TUNING**  of  tot de ontvangst optimaal is.

RDS

**RDS (niet op alle modellen)**

Radio Data System is een dienst van de zendstations waarbij FM-zenders extra informatie uitzenden. Als u een RDS-zender ontvangt dan verschijnen in het display **RDS** en de zendernaam.

Bij het automatisch programmeren zullen RDS-zenders als eerste geprogrammeerd worden.

De verschillende soorten RDS-informatie in het display

- Druk herhaaldelijk op RDS/ CLOCK om de volgende soorten informatie in het display te laten verschijnen (indien beschikbaar):
 - Zendernaam
 - Het type programma zoals *NEWS, SPORT, POP M...*
 - Tekstboodschappen
 - Frequentie

*Opmerking: Als u op RDS/ CLOCK drukt en in het display verschijnt **N0 RDS** dan wordt geen RDS-signaal ontvangen*

EON

Enhanced Other Network zorgt ervoor dat u een RDS-zender kunt zoeken die een bepaald programmatype uitzendt. Als EON beschikbaar is, dan verschijnt, **EON**.

Programmeren van radiozenders

U kunt in het totaal 40 radiozenders programmeren.

Automatisch programmeren

Het automatisch programmeren start bij een gekozen zendernummer. Vanaf dit nummer zullen alle hogere, eerder geprogrammeerde radiozenders overschreven worden. Het apparaat programmeert enkel zenders die nog niet in het geheugen opgeslagen zijn.

- 1 Druk op PRESET ▼ of ▲ (◀ of ▶ op de afstandsbediening) om het nummer te kiezen vanaf waar u het programmeren wilt laten starten.

Opmerking: Als u geen zendernummer gekozen heeft, wordt standaard nummer 1 gekozen en worden alle geprogrammeerde zenders overschreven.

- 2 Druk langer dan 2 seconden op PROGRAM op het apparaat of op de afstandsbediening om het programmeren te starten.
 - **RUTO** verschijnt in het display en de beschikbare zenders worden geprogrammeerd in volgorde van sterkte van het golfgebied: FM gevolgd MW en vervolgens LW-zenders (LW niet op alle modellen). De zender die als laatste automatisch geprogrammeerd werd, begint dan te spelen.

Handmatig programmeren

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie "Afstemmen op een radiozender").
- 2 Druk op PROGRAM op het apparaat of op de afstandsbediening om het programmeren te starten.
 - **PROGRAM** knippert in het display.
- 3 Druk op PRESET ▼ of ▲ (◀ of ▶ op de afstandsbediening) om een nummer van 1 tot 40 toe te kennen aan deze zender.

- 4 Druk opnieuw op PROGRAM om te bevestigen.
 - **PROGRAM** verdwijnt uit het display, en het nummer en de frequentie van de geprogrammeerde zender verschijnen.

- 5 Herhaal deze vier stappen om nog meer zenders op te slaan.

- U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie op dezelfde plaats op te slaan.

Afstemmen op een geprogrammeerde zender

Druk op PRESET ▼ of ▲ (◀ of ▶ op de afstandsbediening) tot het nummer van de gewenste zender in het display verschijnt.

Wijzigen van de afstemstap (niet op alle modellen)

In Noord- en Zuid-Amerika is de afstemstap tussen twee naast elkaar liggende kanalen op de AM- en de FM-band **10 kHz** respectievelijk **100 kHz**. In de rest van de wereld is dit **9 kHz** en **50 kHz**. Normaal gezien is de afstemstap reeds in de fabriek ingesteld voor uw gebied, zo niet:

- 1 Kies de bron TUNER.
- 2 Houd **SHUFFLE SIDE A/B** langer dan 5 seconden ingedrukt.
 - In het display verschijnt **GRID 9** of **GRID 10**.

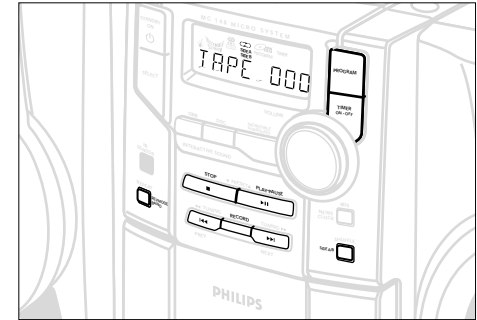
Opmerking: Alle geprogrammeerde zenders gaan hierdoor verloren en moeten opnieuw geprogrammeerd worden.

Wijzigen van de FM-antennegevoeligheid

Indien het FM-signaal te sterk of te zwak is, kunt u de antennegevoeligheid wijzigen.

- Druk op **REPEAT/REV MODE/BAND** op het apparaat tot in het display **LOCAL** of **DISTANT** verschijnt.

CASSETTERECORDER



Zoeken naar een programmatype (PTY)

PTY helpt u een bepaald programmatype te vinden. Om PTY in te schakelen moet u eerst RDS-zenders in het geheugen van de tuner programmeren (zie Programmeren van radiozenders).

- 1 Druk, terwijl u een RDS-zender ontvangt, op RDS/CLOCK op het apparaat tot in het display een programmatype verschijnt.
- 2 Druk op PRESET ▼ of ▲ (◀ of ▶ op de afstandsbediening) tot het gewenste programmatype in het display verschijnt.
- 3 Druk op TUNING ◀◀ of ▶▶ (◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening) om het zoeken te starten.
 - De radio stemt af op een RDS-zender die dit type programma uitzendt. Indien het programmatype niet beschikbaar is, verschijnt in het display **TYPE NOT FOUND** (type niet gevonden).

• RDS-programmatypes

NO TYPE	Geen RDS-programmatype
NEWS	Nieuwsberichten
AFFAIRS	Politiek en actualiteiten
INFO	Speciale informatieve programma's
SPORT	Sport
EDUCATE	Educatieve programma's
DRAMA	Radiospelen en literatuur
CULTURE	Cultuur, religie en maatschappij
SCIENCE	Wetenschap
VARIED	Amusementsprogramma's
POP M.	Popmuziek
ROCK M.	Rockmuziek
MOR M.	Lichte muziek
LIGHT M.	Licht klassieke muziek
OTHER M.	Speciale muziekprogramma's

Nieuwsbericht en verkeersberichten (TA)

U kunt de radio zo instellen dat een cd of cassette onderbroken wordt wanneer een RDS-zender een nieuwsbericht verstuurt. Dit werkt enkel indien het RDS-programmatype NEWS meegestuurd wordt met het nieuwsbericht.

- 1 Stem af op de gewenste RDS-zender.
- 2 Druk één of meerdere keren op NEWS/TA op de afstandsbediening om de nieuwsberichtfunctie te kiezen.
 - NEWS ON, TA ON of OFF verschijnt kort in het display
 - NEWS verschijnt in het display als u de NEWS/TA (nieuws-bericht- of verkeersberichtenfunctie) ingeschakeld heeft. Als u een andere bron kiest, wordt de functie niet uitgeschakeld.

Opmerkingen

- Om te voorkomen dat opnames ongewenst verstoord worden, werkt de nieuws-/verkeersberichtfunctie niet wanneer u een cassette-opname aan het maken bent.
- Wanneer u een RDS-nieuws- of verkeersbericht ontvangt terwijl een cassette of een cd speelt dan wordt het afspelen onderbroken en kunt u naar het bericht luisteren. Het afspelen gaat opnieuw verder als het bericht voorbij is.
- Als u de RDS-nieuws- of verkeersberichtfunctie gebruikt bij een EON-zender dan wordt over de hele band gezocht naar nieuws- en verkeersberichten.

Uitschakelen van het nieuwsbericht en de verkeersberichten

U kunt de berichtenfunctie op verschillende manieren uitschakelen:

- Druk op NEWS/TA op de afstandsbediening terwijl u een nieuwsbericht ontvangt.
- Druk op standby op het apparaat of op de afstandsbediening.
- Stem af op een zender zonder RDS.

Afspelen van een cassette

- 1 Kies de bron TAPE.
 - In het display verschijnt kort TAPE. Terwijl de cassetterecorder in gebruik is, wordt in het display de bandteller TAPE 000 weergegeven met cassettekant SIDE A of SIDE B en de gekozen manier van afspelen.
- 2 Druk op OPEN om het cassettevak te openen.
- 3 Plaats er een bespeelde cassette in en sluit de deur van het cassettevak.
- 4 Druk op PLAY • PAUSE ▶▶ (▶ op de afstandsbediening) om het afspelen te starten.
- 5 Met ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening kunt u de cassette in beide richtingen spoelen.
 - Druk op ◀◀ of ▶▶ op het apparaat om met zacht geluid terug- en vooruit te spoelen.
 - Tijdens het snelspoelen of terug-/vooruitspoelen met geluid kunt u een passage op een cassette vinden met behulp van de bandteller. Laat de respectieve toets los bij de gewenste passage.

- 6 Druk op STOP ■ op het apparaat of op de afstandsbediening om de cassette te stoppen.
- Druk nogmaals op STOP ■ om de bandteller terug op nul te zetten.

Opmerking: Wanneer u aan het opnemen bent op een cassette, kunt u niet van bron veranderen.

Wisselen van cassettekant

U kunt voor of tijdens het afspelen van een cassette handmatig of automatisch wisselen van cassettekant.

- Druk op SHUFFLE SIDE A/B (SIDE/ II of tijdens het afspelen enkel op ► op de afstandsbediening).
→ In het display verschijnt SIDE A of SIDE B en de bandteller wordt terug op 000 gezet.

Verschillende manieren van afspelen

- Druk één of meerdere keren op REPEAT/REV BAND/MAND om uw keuze te maken:
 - ⏮ : het afspelen stopt aan het eind van de cassette.
 - ↔ : beide kanten worden één keer afgespeeld.
 - ⏭ : beide kanten worden telkens herhaald, elke kant maximaal 5 keer.

ALGEMENE INFORMATIE OVER OPNEMEN

- Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten of andere rechten van derden.
- Dit cassettedeck is niet geschikt voor opnames op CHROME- (IEC-type II) of METAL-cassettes (IEC-type IV). Gebruik voor opnames op dit apparaat een CHROME- (IEC-type II) of NORMAL-cassette (IEC-type I) waarvan de nokjes niet uitgebroken zijn.
- Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld. De toetsen VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB of INTERACTIVE SOUND hebben geen invloed op de opname die bezig is.
- Aan het begin en eind van de cassette wordt 7 seconden lang niet opgenomen omdat dan de aanloopband langs de opnamekop loopt.
- Om te voorkomen dat een cassette per ongeluk gewist wordt, houdt u de cassette met de kant die u wilt beveiligen naar u toe en breekt u het linkernokje uit. Op deze kant kan nu niet meer opgenomen worden. Wilt u alsnog kunnen opnemen op deze kant, plak dan een stukje plakband over de opening.

Synchroon starten bij opnemen van een cd

- 1 Kies de bron CD.
- 2 Plaats een cd in de cd-speler en stel, indien gewenst, een programma samen.
- 3 Druk op OPEN om het cassettevak te openen.
- 4 Plaats een cassette die geschikt is voor opnemen in de recorder en sluit de deur van het cassettevak.
- 5 Druk op RECORD om het opnemen te starten.
 - **[[COPY]]** of **[[RECORD]]** verschijnt kort in het display en tijdens het opnemen wordt record weergegeven.
 - Na 7 seconden begint de cd automatisch te spelen vanaf het begin van de cd/het cd-programma. U hoeft de cd-speler niet zelf te starten.
 - Druk eenmaal op RDS/CLOCK om indien gewenst mee te volgen op de bandteller.
- 6 Druk op STOP ■ om de opname te beëindigen.

Opnemen van de radio

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie Afstemmen op een radiozender).
- 2 Druk op OPEN om het cassettevak te openen.
- 3 Plaats een cassette die geschikt is voor opnemen in de recorder en sluit de deur van het cassettevak.
- 4 Druk op RECORD om het opnemen te starten.
→ **RECORD** verschijnt kort in het display en tijdens het opnemen wordt **RECORD** weergegeven.
– Druk eenmaal op RDS/CLOCK om indien gewenst mee te volgen op de bandteller.
- 5 Druk op STOP ■ om de opname te beëindigen.

Opnemen van een ander apparaat AUX

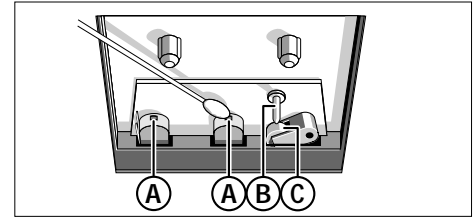
- 1 Kies de bron AUX.
- 2 Zet het andere apparaat, indien nodig, klaar voor het opnemen.
- 3 Druk op RECORD om het opnemen te starten.
→ **RECORD** verschijnt kort in het display en tijdens het opnemen wordt **RECORD** weergegeven.
– Druk eenmaal op RDS/CLOCK om indien gewenst mee te volgen op de bandteller.
- 4 Druk op STOP ■ om de opname te beëindigen.

Opnemen met de timer

Om op te nemen van de radio moet u gebruik maken van een geprogrammeerde zender en de begintijd (ON) en eindtijd (OFF) instellen.

- 1 Plaats een cassette die geschikt is voor opnemen in de recorder.
– Kies, indien gewenst, de manier van afspelen.
- 2 Kies de geprogrammeerde zender die u wilt opnemen.
- 3 Druk 2 seconden of langer op TIMER ON • OFF.
→ **TIMER** knippert en in het display verschijnt een geluidsbron.
- 4 Druk herhaaldelijk op SELECT SOURCE, of draai VOLUME in de richting van de klok tot in het display REC TUN verschijnt.
- 5 Druk op TIMER ON • OFF om de bron te bevestigen.
→ **SET ON TIME** verschijnt in het display, **RECORD** en de cijfers die het uur aangeven knipperen.
- 6 Draai VOLUME om het uur in te stellen: in de richting van de klok voor een later uur; tegen de richting van de klok voor een eerder uur.
- 7 Druk opnieuw op TIMER ON • OFF.
→ De cijfers die de minuten aangeven knipperen.
- 8 Draai VOLUME om de minuten in te stellen: in de richting van de klok om de minuten vooruit te laten lopen; tegen de richting van de klok om de minuten terug te laten lopen.

- 9 Druk op TIMER ON • OFF om de begintijd te bevestigen (ON) → **SET OFF TIME** verschijnt in het display, **RECORD** en de cijfers die het uur aangeven knipperen.
- 10 Herhaal de stappen 6 tot 8 om de eindtijd in te stellen.
- 11 Druk op TIMER ON • OFF om de instellingen van de timer te bevestigen.
– **TIMER** wordt weergegeven en u heeft de timer nu ingesteld om op te nemen.



Onderhoud van de cassetterecorder

Om verzekerd te zijn van een goede geluidskwaliteit bij het opnemen en afspelen, moet u de aangegeven delen (A), (B) en (C) telkens na ongeveer 50 uur gebruik of gemiddeld één keer per maand schoonmaken. Gebruik een wattenstaafje met een beetje alcohol of speciale reinigingsvloeistof voor het schoonmaken van de recorder.

- 1 Druk op OPEN om de cassettehouder te openen.
- 2 Druk op PLAY • PAUSE ►|| en maak de koppen (A), de toonas (B) en de rubber aandrukrol (C) schoon.
- 3 Druk na het schoonmaken op STOP ■.

Opmerking: U kunt de koppen ook schoonmaken door eens in de maand een reinigingscassette af te spelen.

VERHELPE VAN STORINGEN

TECHNISCHE GEGEVENS

WAARSCHUWING

Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen! Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren want dan vervalt de garantie.

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid/ voeding	Het volume staat te zacht	Zet het volume harder met VOLUME
	De hoofdtelefoon is aangesloten	Haal de stekker van de hoofdtelefoon uit het apparaat
	Het netsnoer is niet goed aangesloten	Sluit het netsnoer op de juiste manier aan
De toetsen reageren niet	Elektrostatische ontlading	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact, sluit enkele seconden later weer aan
Te weinig lage tonen	De luidsprekers zijn niet in fase	Sluit de luidsprekers correct aan: de gemerkte draad op de rode aansluitklem; de ongemerkte draad op de zwarte aansluitklem
Veel ruis of brom	Elektrische interferentie: het apparaat staat te dicht bij een tv, videorecorder of computer	Zet ze verder van elkaar af
Slechte radio-ontvangst	Zwak radiosignaal	FM: richt de FM-draadantenne voor de beste ontvangst
NO DISC in het display	De cd is beschadigd of vuil	Vervang de cd/ maak deze schoon, zie Onderhoud
	De cd-r(w) is leeg of niet afgesloten	Gebruik een afgesloten cd-r(w)
	De lens van de laser is beslagen	Wacht tot de lens geacclimatiseerd is
De cd-speler slaat nummers over	De cd is beschadigd of vuil	Vervang de cd of maak deze schoon
Slecht cassette geluid	Programmeer- of SHUFFLE-functie is ingeschakeld	Zet de programmeer- of SHUFFLE-functie uit
	Stof en vuil op de koppen, enzovoort	Maak cassetterecorderonderdelen schoon, zie Onderhoud
CHECK TAPE verschijnt in het display	Het cassettype dat u gebruikt is niet geschikt (METAL (IEC IV))	Gebruik voor opnames een NORMAL-cassette (IEC I) of CHROME (IEC II)
	De cassettenokjes zijn uitgebroken	Plak een stukje plakband over de opening heen
De deur van het cassettevak gaat niet open	De stroom is onderbroken of u probeert de deur te openen terwijl een cassette speelt/opgenomen wordt	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact, sluit enkele seconden later weer aan. Druk op OPEN
De afstandsbediening werkt niet zoals het hoort	De batterijen zijn leeg	Vervang de batterijen
	De batterijen zijn verkeerd geplaatst	Plaats de batterijen op de juiste manier
	U zit te ver of niet goed recht voor het apparaat	Ga dichterbij of recht voor het apparaat zitten

Versterker

Uitgangsvermogen	2 x 10 W RMS
Uitgangsvermogen	200 W PMPO
Signaal/ruis-verhouding	≥ 65 dBA (IEC)
Ingangsevoeligheid AUX	0,5 V (max. 2 V)
Impedantie, luidsprekers	8 Ω
Impedantie, hoofdtelefoon	32 Ω -1000 Ω

Tuner

FM-band	87,5 - 108 MHz
MW-band	531 - 1602 kHz
LW-band	153 - 279 kHz
Gevoeligheid bij 75 Ω	
– mono, 26 dB signaal/ruis-verhouding	2,8 μV
– stereo, 46 dB signaal/ruis-verhouding	61,4 μV
Selectiviteit	≥ 28 dB
Totale harmonische vervorming	≤ 5%
Frequentiebereik	63 - 12500 Hz (± 3 dB)
Signaal/ruis-verhouding	≥ 50 dBA

Cd-speler

Frequentiebereik	20 - 20000 Hz
Signaal/ruis-verhouding	75 dBA

Cassettedeck

Frequentiebereik	80 - 125800 Hz (8 dB)
Signaal/ruis-verhouding (zonder Dolby NR)	
– NORMAL-cassette (type I)	50 dBA
Jengel	≤ 0,4% DIN

Luidsprekers

2-Weg bassreflexsysteem	
Afmetingen (b x h x d)	143 x 223 x 264

Algemeen

Afmetingen (b x h x d)	140 x 223 x 253
Gewicht (met/ zonder luidsprekers)	circa 7,5 / 3,0 kg
Stroomverbruik in stand-by	< 3 W

Wijzigingen voorbehouden